



REVISTA SEMANAL

COLABORADORES

BIBLIOTECA MUSICAL

Gounod, Massenet, Arthur Pougin, Filippo Filippi, Wouters, Gamborg Andressen, Arrieta, Barbieri, Blasco. Breton, Campo Arana, Cañete (D. Manuel), Cárdenas (D. José), Castelar, Castro y Serrano, Conde de Morphy, del Val, Escobar, Esperanza y Sola, Fernandez Florez, Fernandez Bremon (D. José), Inzenga, Marsillach, Grilo, Nuñez de Arce, Peña y Goñi, Rodriguez Correa, Rodriguez (D. Gabriel) y Zapata (D. Marcos).

Precios de suscripcion: En España, 24 rs. trimestre; 46 semestre, y 86 año.—En Portugal, 30 rs. trimestre; 56 semestre, y 108 año.—Extranjero, 36 trimestre; 68 semestre, y 132 año. En la Isla de Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).—En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).—En Méjico y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro). En los demás Estados de América fijarán los precios los señores Agentes.—Numero suelto, sin música, 1 peseta. LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los miércoles y consta de ocho páginas, á las que acompaña una pieza musical de reconocida importancia, cuyo número fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.—Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo mas selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnifico álbum cuyo valor demuestra que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

SUMARIO

Advertencia.—Nuestra música de hoy.—El *Don Juan* de Mozart.—La enseñanza del piano, segun Le Couvé, por Varela Silvari.—En el conservatorio, por X. X.—Revista de teatros; Zarzuela, Circo de Price, Lara, Comedia, Alhambra, Martin, Apolo, por Aguilera.—Recortes: La parodia musical.—Correspondencia nacional: Valencia, por A. S. F. Alicante, por Corchea.—Noticias: Madrid, provincias y extranjero.—Correspondencia administrativa.—Anuncios.

ADVERTENCIA

Terminada ya la primera parte de la importante obra que con el titulo de *La ópera española y la música dramática en España en el siglo XIX* está escribiendo nuestro querido amigo el reputado crítico musical Sr. Peña y Goñi, haremos como una especie de parada de no larga duracion, antes de entrar de lleno en los límites de la zarzuela ó de la música española contemporánea, cuyos más íntimos secretos conoce tan á fondo el autor de la notable produccion que venimos publicando en las columnas de nuestro semanario.

De todos modos, podemos asegurar á los lectores de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL que no ha de pasar mucho tiempo sin que reanudemus nuestras tareas y demos cima á una publicacion, cuya importancia reconocen todos los amantes del arte y que era reclamada en vano por nacionales y extranjeros, con grave desdoro de la literatura musical de nuestra patria.

NUESTRA MÚSICA DE HOY

Apeticion de varios de nuestros suscritores publicamos hoy la *Fantasia* sobre motivos de la *Favorita*, que escribió el malogrado profesor del Conservatorio Sr. Gainza.

Dicha pieza tiene la particularidad de que figura en ella la hermosa fermata introducida en la romanza del tercer acto por el célebre Gayarre, quien la facilitó gustoso al autor de la mencionada fantasia.

El deseo de satisfacer á nuestros abonados nos ha inducido á suspender la publicacion de piezas para canto y piano que tenemos preparadas y que incluiremos á la mayor brevedad en nuestro semanario.

EL «DON JUAN» DE MOZART

DISCURSO LEIDO POR CÁRLOS GOUNOD EN LA SESION ANUAL DE LAS CINCO ACADEMIAS DE PARÍS, EL 25 DE OCTUBRE.

Era en el mes de Enero de 1832.

En la admirable compañía de ópera que daba representaciones en el teatro Italiano, brillaban los nombres de la Malibran, la Grisi, Rubini, Lablache, Tamburini y otros muchos, que formaban un conjunto de ejecucion como se encuentra raras veces en el teatro.

Tenia yo entonces trece años y medio; estaba estudiando en el liceo San Luis y habia tenido el honor (porque la infancia tambien tiene el suyo) de formar parte del famoso banquete escolar que se llama el San-Carlomagno, honor que traia como consecuencia una de esas licencias que en términos de colegio se llaman *salidas de favor*.

Amaba apasionadamente la música, y mi madre, que sabia bien que ninguna recompensa podia causarme mayor alegría, me anunció que me llevaria aquella misma noche á oír el *Don Juan* en los Italianos.

Fué tal la explosion de mi alegría, que se me quitó la gana de comer, lo que obligó á mi madre á decirme: «¡Si no comes no irás al teatro!» Ante semejante amenaza hubiera tragado yo heroicamente lo que hubieran querido. Cené, pues, con una obediencia ejemplar, y al concluir partimos mi madre y yo para la *tierra prometida*. Me pareció que iba á penetrar en un santuario.

En efecto, apenas hubimos entrado en la sala, me sentí sobrecogido de una especie de terror sagrado, como á la aproximacion de algún misterio imponente y temible; experimentaba á la vez, con una emocion confusa y hasta entonces desconocida, el deseo y el temor de lo que iba á ocurrir en mi presencia.

Estábamos en un palco de cuarto piso; los módicos recursos de mi madre, que trabajaba para subvenir á la educacion de sus hijos, no nos habían permitido asientos más costosos; pero como habíamos llegado temprano, nos colocaron en delantera, á título de primeros ocupantes.

Sonaron los tres golpes sacramentales; el director de orquesta levantó su arco; reinó en la sala un religioso silencio y comenzó la overtura.

Renuncio á describir lo que sentí desde los primeros acordes de ese sublime y terrible prólogo. ¿Cómo pudiera hacerlo, cuando aún hoy día, después de cincuenta años de una admiración siempre creciente, tiembla mi mano al escribir sobre él?... Todo lo que recuerdo es que me pareció que me hablaba un dios, caí en una especie de postración dolorosamente deliciosa, y con voz medio sofocada por la emoción, exclamé: «¡Ah, mamá! ¡Esto, esto es *la música*! Estaba literalmente aturdido.

¡Oh divino Mozart! ¿Has reposado en el seno de la Belleza infinita, como en otro tiempo el discípulo bien amado sobre el pecho del Salvador, para derramar á torrentes esa gracia incomparable que marca á los grandes privilegiados? Has oído también en tu cuna aquella palabra que descendió de lo alto sobre el Hombre-Dios transfigurado: «Este es mi Hijo bien amado, en quien he puesto todas mis complacencias, escuchadle!» Sí, todas sus complacencias, porque el cielo pródigo te lo había dado todo, la gracia y la fuerza, la abundancia y la sobriedad, la espontaneidad luminosa y la ternura ardiente, en ese equilibrio perfecto que constituye el irresistible poder del *encanto* y que ha hecho de tí el músico por excelencia, más que el primero, ¡el único!... ¡Mozart!

¿Quién, como tú, ha recorrido esa inmensa escala de las pasiones humanas? ¿Quién ha tocado sus límites extremos con esa seguridad infalible? ¿Quién ha sabido, como tú, hacer pasar la angustia y el terror á través de las formas más puras é inmutables?

¡Don Juan! ¡Todo un mundo humano! La noble mujer ultrajada y vengadora; la hija palpitante sobre el cadáver de su anciano padre asesinado; el gran señor, libertino hasta el cinismo, y audaz hasta la injuria, ante la justicia divina; la esposa repudiada y burlada; la aldeana fascinada por la galantería; el servilismo de un lacayo cobarde y supersticioso; en fin, esa figura trágica de la estatua del Comendador, cuyos terribles acentos nos hielan hasta la médula de los huesos... Mozart ha sobresalido en todo, y lo sublime parece serle tan familiar como lo cómico.

Mozart decía de *Don Juan* que lo había compuesto *para él y dos ó tres amigos*. ¡Palabras profundas bajo la apariencia de una ambición modesta! La *intimidad* es la quinta esencia de la vida; es el tabernáculo de todos los grandes recogimientos, la amistad, el amor; el génio (esa forma particular del éxtasis). La posteridad ha multiplicado los *dos ó tres amigos* de *Don Juan* como las estrellas del cielo ó las arenas del mar.

¡Ah! ¡Jóvenes que teméis y rechazáis la doctrina de los maestros como un yugo humillante para vuestra individualidad recelosa y que en cambio seguís á remolque á cualquier charlatan! ¡Verdaderos *bóhdos*, entregados á la influencia de todos los focos de atracción que cruzan el espacio! Os conozco y sé lo que queréis. No es vuestro *arte* el que os posee; es vuestro *Yo*. Os preocupáis mucho menos de *ser* que de *aparentar*; pensáis en vosotros y os *buscáis* con una pasión que no es más que la pesadilla de vuestro propio éxito.

Pues bien, no os *hallareis* jamás, «porque el que se busca se perderá, y el que se oculta se hallará» El que coloque su fuerza y su alegría en el éxito, hallará su debilidad y su desaliento en un fracaso. El amor propio es un suicidio.

Lo mismo que acontece en el amor, el génio es ante todo la abnegación. Las leyes de lo bello y de lo bueno son las mismas, porque lo bello y lo bueno, consustanciales en su esencia absoluta, no se distinguen entre sí, como para nosotros, más que por sus propiedades respectivas y por sus relaciones especiales, con las diversas facultades de nuestro entendimiento, en el cual su rayo único se descompone en cierto modo, como en un prisma intelectual. El génio es siempre la *personalidad*, sin duda, pero *olvidándose de sí misma* y elevándose así hasta la expresión de la humanidad toda entera, es decir, hasta la más alta *impersonalidad*.

Volvamos á *Don Juan*.

Señores, tendré forzosamente que renunciar á un análisis detallado, bajo pena de dar á esta lectura proporciones tales, que concluyera por no interesar más que á mí solo, y me concretaré á señalar ligeramente algunos de esos trozos que son más bien maravillas.

Comencemos por la overtura. ¡Qué entrada en materia, ese grave y majestuoso comienzo, tomado de la lúgubre entrevista del culpable y del *hombre de piedra*! Aquel ritmo solemne, que sostiene aquellas fúnebres armonías, ¡con cuánta elocuencia y tranquilidad expresa el peso de esa justi-

cia divina, á veces tardía, de que habla Plutarco, y de la que Tertuliano decía que es *paciente porque tiene la eternidad á su favor*!

¡Qué profunda filosofía en aquella intuición inmediata del génio; intuición consciente ó no, poco importa, pero que según la gran palabra de Bossuet, es *iluminación súbita de la razón*, más segura mil veces que las penosas y fatigosas lucubraciones de un enfático y pretencioso *trascendentalismo*! ¡Qué abrumador, qué espantoso es aquel hombre de piedra que avanza con paso monótono é implacable como la fatalidad! Semeja el sordo rugido de un océano que sube y que va á sumergirlo á todo; ¡aquel hombre, por sí solo, es un diluvio!

Pero las advertencias del cielo no son escuchadas. Y hé aquí que, de improviso, ritmos de una juventud impetuosa, enloquecidos por el placer, anhelantes de desenfreno, impacientes, nos lanzan en pleno vértigo en un *allegro*, que rebosa de animación fogosa.

¡Qué energía tan esbelta é impudente á la vez! ¡Qué elegancia en aquella desvergüenza de impío y de corrompido! ¡Qué altanera indiferencia en aquel voluptuoso espadachín, que reirá, beberá y cantará hasta delante de la muerte! ¡Qué sonoridad traviesa después de tantos terrores! El drama está ya todo entero en aquella prodigiosa overtura, que fué escrita en una noche; noche fecunda, de la que hubiera podido decirse, como el escritor sagrado profetizaba de la del nacimiento del Hijo de Dios: *Nov sicut dies illuminabitur*. ¡Aquella noche será luminosa como el día!

(Concluirá).

LA ENSEÑANZA DEL PIANO

SEGUN LE COUPEY

I.

Algunas personas creen, desgraciadamente, que para dar principio al estudio del piano basta poseer un mal instrumento y disponer de un maestro un tanto *económico*—permitásenos la frase—en sus teorías y honorarios. Esto es no tener sentido común.

Las primeras lecciones, ó, como si digéramos, los preliminares del piano, lejos de tener poca importancia como algunos suponen, para encomendarlos las más de las veces á músicos vulgares ó de muy escasa instrucción, ejercen una influencia directa sobre el discípulo; y cuanto más sólidos sean aquellos, tanto mayor será el resultado práctico que adquiera el principiante para los ulteriores resultados del estudio. Por el contrario, viciado el discípulo en los modismos y amaneramientos propios de un mero rutinario, que no posee verdadero método ni en la exposición de sus principios ni en la práctica de sus doctrinas, el que principia adquiere defectos que difícilmente puede corregir más tarde, cuando un nuevo maestro sustituye al antiguo profesor.

El servirse de un mal instrumento, proceda este mal de su afinación ó de su decrepitud, es también un defecto gravísimo; si el piano está desvencijado, es de temer que el discípulo cobre hastío á la música en general, y en particular al instrumento que, fuera de este caso, podría hacer sus delicias. ¿Quién no se fastidia tocando un piano desafinado y que carece por apéndice de ciertos sonidos indispensables para la formación de una escala aspegio ó melodía?

Es necesario, pues, que el principiante tenga, además de un buen profesor, un piano que reúna condiciones de bien afinado, completo y de pulsación más ó menos suave, proporcionada á la fuerza muscular del que estudia; teniendo siempre presente que, por lo que se refiere á la tensión de las cuerdas, el instrumento desigual *pervierte el oído* y destruye el sentimiento de la entonación.

Para dar lecciones del instrumento hoy más generalizado, no es de absoluta necesidad tocar el piano: basta, según dice Le Coupey, y según creen los que han envejecido practicando la enseñanza, haber estudiado con aprovechamiento bajo la dirección de una persona competente y poseer lo que se entiende por estas palabras: *un buen método*, y el don de transmitir á los demás los conocimientos que uno haya adquirido.

Siempre será una ventaja, no cabe duda, si el maestro reúne á un talento claro é indisputable para todo lo que tiene relación con el arte, y muy particularmente para la enseñanza al piano, la facilidad del ejecutante, para demostrar en un caso dado el resultado práctico de sus doctrinas.

Esto no será un motivo, sin embargo, para que el discípulo se ilusione con los prodigios de ejecución de que pueda hacer alarde un verdadero concertista. Este, después de mucho ejecutar, después de mucho dominio que adquiera sobre el instrumento, necesita mucho más para dedicarse con

éxito á la enseñanza, porque en ella encontraría á cada paso una nueva dificultad, como, por ejemplo, la de transmitir á otros con claridad y precision los principios en que se funda el arte por excelencia. ¡Tanta es la distancia que media entre el que ejecuta y el que enseña! El mérito del primero, afirma Le Coupey, no desvirtúa de ningun modo el mérito del segundo, pues hay pianista de indisputable talento que varias veces *ha confesado su impotencia para enseñar bien el arte*.

Durante los rudimentos del *solfeo*, y aún cuando el discípulo está ya algun tanto acostumbrado á vencer las dificultades de medida y entonacion, debieran separarse por completo las nociones preliminares del instrumento; porque si se obliga al alumno á estudiar y combinar tantos y tantos elementos heterogéneos como resultan del estudio simultáneo del piano y del *solfeo*, el principiante fatigará necesariamente la memoria de una manera excesiva, y no podrá dar razon exacta y precisa en mucho tiempo de los diversos elementos que concurren á la formacion del *todo*, pudiendo hacerlo con más facilidad, claridad y precision, estudiando separadamente cada uno de los diferentes ramos que han de contribuir á la educacion artística del futuro pianista.

Profesores hay que obligan á estudiar el piano sin previo conocimiento del *solfeo*; otros, por el contrario, adoptan un término medio; nosotros, respetando, sin embargo, el parecer de las verdaderas autoridades, musicalmente hablando, creemos que no se debe empezar el estudio de ningun instrumento sin ser antes consumado *solista*; sin que por eso sentemos como ley absoluta de que el discípulo ha de discurrir acertada y fácilmente sobre los tonos no comunes, las trasposiciones, los compases no usuales y algunos otros puntos propios, más bien del buen maestro ó del excelente músico que del *solista* aprovechado.

Las primeras lecciones del principiante han de ser cortas, aunque dadas con frecuencia: más adelante pueden hacerse un poco más largas, sin descuidar que sean algun tanto agradables, para que el discípulo cobre gusto á la música, y particularmente al estudio, y á las mismas lecciones que le sirven de escabel; y por último, será conveniente que el educando se entregue largas horas al estudio, á fin de conquistar gran dominio sobre el instrumento que se propone conocer en todos sentidos, venciendo las combinaciones ménos usadas, los pasos más complicados y atrevidos, las escalas de más alteraciones y los arpeggios y los pasos cromáticos á éstas inherentes.

Este es, no cabe duda, el sistema que debe seguir el joven principiante, y el que, prescindiendo de escasas individualidades, ha seguido y sigue siempre el verdadero concertista.

VARELA SILVARI.

EN EL CONSERVATORIO

Segun teniamos anunciado, el jueves último tuvo lugar en el salon grande del Conservatorio, la audicion que el distinguido pianista francés y discípulo laureado del Conservatorio de París, Mr. Alphonse Thibaud, habia ofrecido y dedicado al claustro de profesores de la Escuela Nacional de Música y Declamacion y á la prensa periódica de Madrid.

Mr. Thibaud, aunque muy joven, es ya un concertista digno de aplauso á quien el porvenir le reserva, sin duda, grandes lauros, si continúa, como hasta aquí, la senda que un dia se propuso recorrer para familiarizarse por completo con el piano, conocer todos sus secretos y vencer una por una todas sus dificultades.

En la ejecucion de las obras de Beethoven, Chopin, Schumann, Mendelssohn, Ritter, Rubinstein y Gottschalk, el distinguido pianista demostró poseer ejecucion y buen gusto artístico; pero donde pudimos apreciar estas bellas cualidades en toda su plenitud fué, sin duda, en la *Marcha fúnebre* de Chopin, en la *Mazacueca* de Ritter, y en el gran *himno Bresilien* de Gottschalk, que tocó da una manera intachable.

Enviamos, pues, nuestros plácemes al aplaudido artista, y esperamos que no sea esta la única vez que tengamos la dicha de oírle, para unir nuestro aplauso al de sus oyentes y entusiastas admiradores.

X. X.

REVISTA DE TEATROS

TEATRO DE LA ZARZUELA.

El martes de la anterior semana se verificó en este favorecido teatro la

primera representacion en esta temporada de la zarzuela de Olona y Gaztambide, *El Juramento*.

Su desempeño estuvo confiado á la Sra. Cortés y Srta. Soler Di-Franco, y á los Sres. Ferrer, Arcos, Orejon, Delgado y Pastor.

Tanto la Srta. Soler Di-Franco como la Sra. Cortés rayaron á gran altura en el desempeño de sus respectivas partes y obtuvieron tan ruidosos como merecidos aplausos; Ferrer hizo un marqués de San Estéban intachable; Orejon estuvo delicioso y en extremo acertado, como de costumbre, y Arcos contribuyó al buen conjunto de la representacion.

Los coros estuvieron bastante acertados.

La orquesta bien.

..

TEATRO Y CIRCO DE PRICE

Para debut de las triples Sras. Sandoval y Cifuentes y del barítono señor Ripoll se puso en escena el viernes último la preciosa zarzuela del aplaudido maestro Barbieri *Los comediantes de antaño*.

La obra en conjunto dejó bastante que desear.

La Sra. Sandoval, si heinos de juzgar por la impresion que nos causó en la representacion de dicha noche, aparece fria en algunas escenas y bastante descuidada en otras. En cambiola Sra. Cifuentes es una tiple muy tanto aceptable, que canta con mucho gusto y sabe identificarse con el personaje que en la obra representa.

Una y otra fueron muy aplaudidas en la representacion de que damos cuenta, así como tambien el Sr. Barrera, que desempeñó regularmente el papel de marqués de Benavente, y el Sr. Ripoll, que contribuyó al buen éxito de la obra.

..

Anteanoche se presentaron en el indicado teatro los concertistas austriacos.

La concurrencia, si no grande, era al ménos escogida, entre la cual hemos visto á los Sres. Arrieta, Monasterio, Guelbenzu, Zabalza, Romero y algunos otros distinguidos artistas.

El violinista Sr. Sauret, profesor de uno de los Conservatorios de Berlin, es un concertista muy superior: ejecuta é interpreta con suma elegancia todos los géneros y posee gran seguridad en el arco. Tocó con bastante precision el concierto en *la menor*, de Vieuxtemps, y los aires rusos de Wieniawski, que fueron repetidos.

El violoncellista Sr. Popper es en verdad un concertista excelente; frasea y matiza con elegancia y precision y sabe sacar gran partido del instrumento á que se dedica. Quisiéramos, sin embargo, poderle oír en otros géneros para saber si en todos ellos está á igual altura. En su *Nocturno*, en la *Danza de las Elfes*, en el *Adagio* de Bocherini y en *La mariposa*, alcanzó justos y merecidos aplausos, teniendo que repetir la *Danza*.

El pianista Sr. Stasni vale muy poco, realmente poco, y se le ha hecho un recibimiento completamente frío.

El *cuarteto eufónico*, ó sea el cuarteto vocal, no alcanzó las simpatías del público, y creemos que no las alcanzará nunca, al ménos entre nosotros.

Es muy cierto que este cuarteto ha sido bien recibido en Bruselas, Berlin, Strasburgo y otras importantísimas capitales; pero ni todos los públicos son iguales ni la clase de música que aquel ejecuta es igualmente adaptable al gusto artístico de todos los países.

..

TEATRO LARA

El viernes se estrenó en dicho teatro una comedia en dos actos y en prosa, debida al Sr. Pina Dominguez, con el título de *Curarse en salud*.

Con perdon del fecundo y celebrado autor, diremos que *Curarse en salud* es una obra de importancia negativa: al parecer, no tiene más objeto que el de *distraer* al público; está dialogada con ligereza y tiene algunos chistes que no ol siempre son en realidad.

La obra termina con verdadera languidez.

Puédese muy bien asegurar que *Curarse en salud* mereció algun aplauso merced á la esmerada interpretacion que han sabido darle los distinguidos y siempre celebrados artistas, Sra. Valverde, Srtas. Abril y Bardo, Sres. Zamacois, Ruiz de Arana y Rubio, que dijeron sus respectivos papeles con verdadera precision é inimitable gracia.

..

Gratis á los pobres es el título de un juguete estrenado en el mismo teatro el sábado último.

Es muy original y tiene gracia.

Un médico, protagonista de la obra, se marcha de Madrid y acepta el modesto partido de un pueblo, por no verse en el caso de encontrarse con un actor que solicita enamorado la mano de su sobrina. El comediante es hombre de recursos, y va tras de su amada esperando al fin triunfar de la terquedad del doctor. Aquel intenta varios disfraces, pero hé aquí que éste se entera casualmente de la invencion; y queriendo castigar su osadía y sus artimañas, maltrata de palabra y obra á varios clientes, creyendo ver en cada uno de ellos el amante de su sobrina.

Esta especie de manía del médico llega hasta el punto de querer pegar un tiro al alcalde del pueblo, tomándolo por el cómico disfrazado; pero ya en tal apuro, el verdadero actor viene en su auxilio, y le libra de las garras de la autoridad á condicion de casarse con su sobrina.

Gratis á los pobres ofrece tipos muy bien caracterizados, á los que han sabido dar importancia y vida las Sras. Mariu y Rodriguez, y los señores Riquelme, Ruiz de Arana, Rubio, Manso, Gorriiz y Gonzalvo.

TEATRO DE LA COMEDIA

Anteanoche hizo su debut la compañía dramática, que sirve, según parece, para dar á conocer esa celebridad en miniatura que se llama Gemma Cuniberti.

En la *Conquista di Cludina* y en la comedia *Così va il mondo, bimba mia*, alcanzó nutridos y prolongados aplausos, por la gracia, naturalidad é interpretacion acabadísima que concede siempre al papel que desempeña. Gemma Cuniberti produjo verdadero fanatismo.

La compañía que la secunda, contribuye discretamente al buen efecto.

TEATRO DE LA ALHAMBRA

La opereta en dos actos de Suppé *Las amazonas*, estrenada anteanoche en el teatro de la calle de la Libertad, era ya conocida del público madrileño, por haberse cantado en el mismo teatro, y con otro título, por una compañía de opereta italiana.

Sea por esta circunstancia, sea por otra que no alcanzamos á comprender, la obra no gustó al público que asistió á dicho estreno.

Los intérpretes obtuvieron algunos aplausos; pero todo fué inútil.

TEATRO MARTIN.

El sábado se estrenó en el teatro de la calle de Santa Brígida un juguete cómico en prosa, titulado *Me voy al cuartel*, original de D.^a Camila Calderon, pseudónimo según parece.

La obra está escrita con gracia y en ella campean algunos chistes de buena ley.

La autora fué llamada á la escena.

TEATRO DE APOLO

La linda comedia de D. Enrique Gaspar *La lengua*, representada el lunes en el favorecido teatro de Apolo, obtuvo esmeradísima ejecucion, distinguiéndose en ella la Sra. Alverá de Nestosa y el Sr. Morales que, en union de los demás artistas, salieron á recibir los aplausos del numeroso público que llenaba el teatro.

CORRESPONDENCIA NACIONAL

Valencia 6 de Noviembre de 1882.

Sr Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Muy Sr. mio: El teatro Principal ha inaugurado ya la temporada de ópera. Además de las reformas que este aristocrático coliseo habia recibido, como medios de precaucion en caso de incendio, la empresa le ha dotado de nuevos preservativos, no ménos importantes. Entre otros, citaremos el de una magnífica araña de doce bujías, suspendida del florón que ostenta el centro de la techumbre, cuyo objeto es el de proyectar luz, dado

el caso que por cualquier móvil fuese necesario apagar el gas, evitando de esta manera la oscuridad.

El Hebreo ópera del maestro Apolloni, fué la elegida para el debut primero de la compañía, que dicho sea de paso, no fué una obra del agrado del público. Su partitura, de un corte antiguo y poco original, fué recibida con tibieza. Respecto á su ejecucion, analizaremos por partes á cada uno de los artistas.

La prima donna Sra. Perozzi, de una figura simpática, propia del papel de Leila, que desempeñaba, tiene buena voz, de un timbre agradable y frasea con agilidad y expresion dramática. Dada la emocion que la embargaba, motivada por la presentacion á un público desconocido, y las cualidades de la ópera, no podemos juzgar afirmativamente, pero vislumbramos desde luego, que en otras obras recojerá gran cosecha de aplausos.

El barítono Sr. Carbone es la figura que más descuella. De una pura y correcta escuela de canto, dice de una manera maestra, ataca las notas con perfeccion, emitiendo los sonidos con verdadera naturalidad. Su voz aunque no de gran volúmen, es muy igual, particularmente en los registros bajo y medio. Lo romanza del acto tercero acentuó más su triunfo, proporcionándole una legítima ovacion.

El bajo Sr. Belletti no pudo lucir sus facultades en la interpretacion de su *particella*, pero posee una voz llena, en toda su tesitura.

El Sr. Vanzan, primer tenor absoluto, tiene una hermosa voz, potente y vibrante. Pero nada más.

Los coros faltos de ensayos. La orquesta regular y el maestro Reparáz bien. La banda medianamente.

En resumen; el conjunto dejó mucho que desear. Hace falta más precision y más igualdad.

La ópera en que debia presentarse á escena parte del segundo cuarteto, fué la bella creacion de Paccini, para cuyo desempeño se necesitan artistas de grandes facultades. La Sra. Ida Femi, encargada de la interpretacion del difícil papel de protagonista, cumplió bien su cometido. Su voz es muy débil en el registro agudo, pero frasea de una manera notable y con ademanes dramáticos.

En el magnífico duo de contralto y soprano *Di quai suavi lagrime* hizo gala de estas cualidades que posee. Pero en donde rayó á gran altura, fué en el ária final del último acto que cantó con todo el sentimiento que encierra, á la par que abnegacion, cuando arrebatada con impulso heroico coge la lira y entona el bello canto que le prometió á Faon en el día de su enlace. Inmensa ovacion recibió mereciendo ser llamada á la escena en medio de atronadores aplausos.

La contralto Sra. Rossi es una buena artista; posee una timbrada voz con magníficos bajos. Se hizo aplaudir repetidas veces.

El tenor Sr. Falcó es un maestro consumado, pero de tan escasa voz que constantemente se está ahogando.

El bajo Sr. Bachi no canta mal, si bien está algo cansado.

El maestro Sr. Reparáz, la orquesta y la banda bien, á pesar de alguna version contraria que ha circulado.

Los coros abandonados y desiguales.

El público numeroso, benévolo y pru lente en muchas ocasiones.

La empresa ha asegurado la temporada, puesto que tiene un abono crecido.

Ahora se anuncia el *Fausto* para debut del barítono español Sr. Carbonell.

De Vd. affmo. S. S. Q. B. S. M.

A. S. F.

Alicante 6 de Noviembre de 1882.

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Las obras puestas en escena en el teatro principal, las noches del sábado y domingo últimos, *Campanone* y *El Salto del pasiego*, son las que en lo que vá de temporada han obtenido mejor interpretacion así individual como colectivamente.

En la primera, la distinguida tiple Sra. Bona (*Corila*), puso de manifiesto una vez más las relevantes cualidades artísticas que la enaltecen, siendo aplaudida en su *cavatina* de salida y en el duo con el tenor, del acto primero, en el que tiene con el barítono en el acto segundo, distinguiéndose notablemente en el *rondó* del tercero donde se manifestó una consumada artista, haciendo gala de sus profundos conocimientos musi-

cales en la *fermata*, alcanzando á su terminacion una de esas ovaciones que difícilmente se borran del corazon del artista.

Los aplausos, los bravos y millares de poesías, suspendieron por más de cinco minutos la representacion, y á pesar de los deseos de la cantante que se disponia á repetir tan dificultoso número, de todos los ámbitos del local salian entre atronadoras palmadas las voces de ¡no, no! unidas con las de ¡bravo! ¡muy bien! y otras demostraciones por el estilo. La perfecta y acabada interpretacion que obtuvo el *rondó* viene á evidenciar de una manera que no deja lugar á duda, la merecida reputacion que D.^a Matilde Bona ha sabido conquistarse como cantante distinguida.

Los Sres. Grajales, Pastor y Bosch, *Campanone*, *Alberto* y *Pánfilo*, respectivamente cumplieron á satisfaccion, así como la Srta. Folgado (*Violante*), Rojas (*D. Fastidio*) y Navarro (*D. Sandalio*), alcanzando aplausos en los números más sobresalientes de la obra.

La extension de la carta y la afluencia de original, nos precisa á ser breves en lo que á *El salto del pisiego* se refiere. De la protagonista, á cargo también de la Sra. Bona, vamos á contar un solo detalle, y él nos releva de todo comentario. Esta artista, en el teatro de Lersundi-Albisu, en la Habana, cantó veintisiete noches consecutivas la *Margarita de Idubeda* con aplauso siempre creciente del público.

El domingo, en Alicante, le fueron aplaudidos todos los números, mereciendo ser llamada tres veces al palco escénico á la terminacion del precioso *wals del falso honor*, número trece del último acto.

El Sr. Dalmau también oyó diferentes aplausos, contribuyendo los demás artistas, coros y orquesta al mejor resultado de la obra.

CORCHEA.

RECORTES

LA PARODIA MUSICAL

En un notable estudio de crítica escrito por J. Weber, hallamos el siguiente pasaje relativo á la parodia de obras musicales, que por su importancia creemos oportuno reproducir.

Le compositeur de la musique d'une féerie doit se borner presque uniquement aux couplets plus ou moins bouffes, sur des airs de danse. Un moyen tres commode aussi, ce sont les citations musicales, ressemblant plus ou moins á une parodie et faisant rire parce qu'elles arrivent d'une maniere inattendue, quand meme elles sont hors de propos. Le prélude de *Madame le Diable* commence comme l'évocation des nonnes de *Robert le Diable*, en changeant le mode mineur en majeur; la plaisanterie n'a pas paru d'une gaieté folle. L'imitation du quatuor de *Rigoletto* n'est qu'une imitation, et non pas une parodie. L'air: *La donna e mobile* est mieux á sa place, parce que c'est une valse.

Mlle. Granier chantant: «Pour tant d'amour» de la *Favorite* ne fait qu'imiter les mauvais chanteurs, quoique ce qui semble une charge á la Renaissance soit ailleurs pris au sérieux. Elle imite aussi la voix grele d'un enfant de sept ans, disant la vieille romance: «Petit oiseau.» On rit encore en entendant tout á coup: «Quand vous verrez tomber les feuilles mortes.» L'imitation du fameux: «Qu'il reste seul.» de la *Favorite*, n'est pas une parodie; pour en faire une on n'aurait eu qu'à garder la musique du chœur de *Donizetti*, en y mettant des paroles appropriées á la piece nouvelle.

En effet, le vrai moyen de faire une parodie musicale consiste á prendre un morceau banal ou jurant avec la situation dans laquelle il est placé et de le mettre, avec ou sans changement de paroles, dans une situation comique ou bouffe á laquelle il convient mieux. Les pastiches peuvent servir au meme but; la musique italienne n'a cessé d'en fournir particulièrement depuis le *Caid* et la naissance de l'opérette. Le chœur des conspirateurs dans la *Fille de Mme. Angot* est de ce genre.

R. Wagner lui-meme s'est donné le plaisir de parodier de cette maniere une mélodie de Rossini. Dans un chœur bouffe du troisieme acte des *Maitres chanteurs* on est surpris de rencontrer tout á coup les quatre mesures qui forment le motif principal de la cavatine: *Di tanti palpiti* de *Tancredi*. Le motif est en effet devenu populaire, et je le connais depuis mon enfance sous cette forme; mais je ne saurais dire sur quelles paroles il se chante en Allemagne; sans doute elles ont du rapport avec celles qu'y a mises Wagner la fait commencer par des trilles de chevre (*Bockstriller*).

J'ai parlé de la soi-disant parodie du quatuor de *Rigoletto*; la féerie permet si peu de donner quelque importance á la musique qu'un commencement de quintette au troisieme acte ne sert qu'à amener une chanson avec vocalis d'ite par Mlle. Granier, dansant ensuite une saltarelle comme précédemment elle a dansé une gigue. Un de ses plus grands succes c'est l'air qu'elle chante; travestie en malheureux pianiste de soirée et ou elle charge la cavatine de la *Favorite* et la romance: *Petit oiseau*. Dans la chanson de la laitiere Perrette, Mlle. Granier réussit surtout par la facon dont elle souligne les sous-entendus grivois. Je me demande si elle n'est pas en voie de se créer une troisieme maniere. La premiere était celle de la *Petite mariée*, la deuxième celle du *Petit Duc*; dans la troisieme, Mlle. Granier chantera ce qu'on appelle «des Schneider», pourvu qu'il lui reste assez de voix.

NOTICIAS

MADRID

El sábado último se reunieron en el Conservatorio los opositores á la plaza de flauta vacante en dicho centro musical.

Se leyeron las reseñas históricas presentadas por los mismos, se examinaron despues las diferentes memorias acerca de los diversos métodos conocidos, y se procedió al exámen y discusion del plan de enseñanza presentado por cada uno de los opositores.

El exámen y discusion era entre los mismos aspirantes y á presencia del tribunal.

El acto público se dió por terminado, no sin que antes pusiera cada opositor los signos que afectan á la articulacion á una pequeña melodía manuscrita, escrita de antemano y presentada al efecto por el tribunal.

Terminados los ejercicios públicos, el Sr. Arrieta manifestó á los circunstantes, que de lo hecho por los opositores daría oportuna cuenta al Gobierno.

El viernes último debutó en el teatro de Capellanes la triple Srta. Doña Amalia Gomez, con la zarzuela del maestro Mangiagalli *Un par de lilas*, en cuyo desempeño estuvo bastante acertada la novel artista.

La debutante fué bien recibida del público.

Nuestro querido amigo D. Angel d'Herbil, ha recibido estos dias un laudatorio oficio del *Centro instructivo de pasivos* de esta corte, por el cual se le nombra profesor de solfeo y piano del indicado importante Centro.

Que sea enhorabuena.

En la presente semana se verificará el anunciado estreno de la refundicion de la zarzuela fantástica y de gran aparato, en tres actos, original de maestro Arrieta, *El Planeta Venus*, en cuyo desempeño tomarán parte los principales artistas de la compañía, el coro general, 60 alumnas de las clases de solfeo, canto y arpa de la Escuela Nacional, más 40 niños y numerosa comparsa.

La empresa, á juzgar por tanto preparativo, no ha omitido gasto ni sacrificio alguno para presentar la obra con todo el lucimiento y aparato que su argumento reclama.

Para dicho estreno se han pintado diez decoraciones por los Sres. Busato y Bonardi, y se ha construido expreso un vestuario de más de 400 trajes.

Ayer debió estrenarse en el teatro Martín un juguete cómico titulado *Una tiple averiada*.

La representacion del conocido melodrama titulado *La aldea de San Lorenzo* proporcionó el viernes 3, un ruidoso triunfo al decano de nuestros actores, D. José Valero, en el teatro de Novedades.

No cabe interpretar con más acierto el interesante papel del cabo Simon, confiado al eminente artista, gloria de nuestra escena.

Hé aquí la lista de la compañía que dirige Teodoro Cuniberti, que, como sabrán nuestros lectores, acaba de contratar la empresa del teatro de la Comedia para dar en el mismo coliseo un corto número de representaciones:

Actrices: Amalia Cuniberti, Cleopatra Milone, Vicemina Calieri, Lucía Moina, Ernestina Vallegro y Annita Schetini.

Actores: Teodoro Cuniberti, Max Manzoni, Angelo Bellone, Alfredo Milone, Domenico Battois, Luciano Cuniberti, Luigi Milone, Giovanni Bausé, Giovanni Schettini y Pascuale Fedeli.

Papeles ingenuos, Srta. Gemma Cuniberti.

Anteanoche inauguró sus tareas esta notable compañía, y desde las primeras escenas de la bellísima comedia en dos actos *Così va il mondo, bim-ba mia!* convencióse el público de que se hallaba ante un verdadero prodigio. Así fué calificada la niña Gemma Cuniberti, tan pronto como apareció en escena y empezó á declamar con singular acierto y con un arte superior á todo encomio.

¡Qué manera de expresar los más tiernos afectos del corazon humano! ¡Qué manera de llorar y de sentir!

La niña Cuniberti fué objeto de una ovacion ruidosa y causó la admiracion de su embelesado auditorio.

Como fin de fiesta se representó una pieza en un acto, de no tanto mérito literario como la anterior, pero que también proporcionó á la diminuta actriz ocasion de lucir sus grandiosas facultades y su aptitud para el desempeño de toda clase de papeles.

No habrá en Madrid persona de buen gusto que no vaya á unir su aplauso al que el público tributó anteanoche á la preciosa é inspirada *Gemma*, á la gran artista que hoy rivaliza, á pesar de sus cortos años, con las primeras notabilidades artísticas de Europa.

Hé aquí los títulos de las óperas que se han puesto en escena en el teatro Real desde la publicacion de nuestro último número:

Jueves 2, *L'Affricana*.

Sábado 4, *Il L'Africana*.

Domingo 5, *L'Affricana*.

Martes 7, *Il Profeta*.

Se ensaya el *Amleto* en cuya representacion tomará parte la eminente artista Sra. Sembrich.

En el de la Zarzuela, se han representado las siguientes obras durante el mismo período.

Miércoles 1, *El Juramento*.

Jueves 2, *El Juramento*.

Viernes 3, *El Juramento*.

Sábado 4, *El Juramento*.

Domingo 5, *La Tempestad*.

Lunes 6, *Las dos huérfanas*.

Martes 7, *Las dos huérfanas*.

Para hoy miércoles está anunciada *La Tempestad*.

El Círculo Vasco-navarro constituido recientemente en esta corte, ha creado un orfeon, que, por su numeroso personal y por los valiosos elementos que lo constituyen llegará á ser una de las más importantes agrupaciones corales que entre nosotros se conocen.

Ayer debieron tocar en Palacio ante SS. MM. y AA., los notables artistas austriacos que se encuentran entre nosotros hace dias.

El viernes 3 celebró sesion semanal la Real academia de la Historia.

Con tal motivo el distinguido arqueólogo y filólogo P. Fidel Fita, presentó algunos curiosos ejemplares del canto que entonaban los peregrinos flamencos en el siglo XII, cuando en grandes masas se dirigian á visitar el sepulcro donde yace Santiago de Compostela.

El himno en cuestion, del que ya tienen conocimiento nuestros lectores, se intitula *Ultreya*, y está escrito en el latin de aquella época.

El viernes ó sábado próximo se dará en el teatro-circo de Price la primera representacion de la opereta cómica *La mascota*, para cuya obra se han pintado expresamente tres magníficas decoraciones por el conocido pintor escenógrafo Sr. Muriel y se ha construido un lujoso y rico vestuario por el Sr. Tormo.

Se ha organizado en esta corte una sociedad lírico-dramática, con el deliberado propósito de dar funciones semanales en diferentes teatros de Madrid.

La sociedad publicará además un periódico que se titulará *El Eco del Centro de Moda*, que dará oportuna cuenta de cuanto la sociedad haga y se proponga hacer en lo sucesivo.

Es esperada con grande interés la obra de los Sres. D. Ricardo de la Vega y del aplaudido maestro Barbieri con que cuenta la empresa del teatro de Variedades, y de la cual hablamos ya en números anteriores. Lleva por título *De Getafe al Paraíso ó la familia del tío Maroma*, y creemos que se estrenará durante la segunda quincena del presente mes.

Hoy miércoles se estrenará en el teatro de Apolo un drama en tres actos titulado *El círculo de hierro*.

En su desempeño tomarán parte las Sras. Mendoza Tenorio, Marin y García y los Sres. Vico, Morales, Parreño, Aparicio, Valero (D. Ricardo), Moreno y Landa.

Con el título de *¡Averigüelo Vargas!* se ha presentado estos dias un juguete cómico á la empresa del teatro Martín.

La Srta. D.^a Luisa Chevallier, primer premio de piano de nuestro Con-

servatorio de Música y Declamacion, ha obtenido durante este verano grandes triunfos en París y en Burdeos.

La Union, de la primera de dichas capitales, y *La Gironde*, *Le Nouvelliste*, *La Guienne* y *La Petite Gironde*, de Burdeos, dedican entusiastas elogios á la jóven artista y ensalzan su mérito en términos que no pueden dejar de halagar nuestro orgullo pátrio.

Entre las piezas que con mayor acierto ejecutó debemos citar el *Concierto en mi menor*, la *Polonesa* y la *Marcha fúnebre* de Chopin y una *Gran sonata de bravura*, de Herz.

Enviamos nuestros sinceros plácemes á nuestra distinguida compatriota por los legítimos triunfos alcanzados en la nacion vecina.

Ha llegado á Madrid, donde fijará su residencia dedicándose á la enseñanza, el profesor de música D. Pedro Sanchez Ledesma.

En Salamanca, donde ha ejercido su profesion largo tiempo, ha sido profesor de la Escuela de Nobies y Bellas Artes de San Eloy; y entre sus discípulos se encuentra el reputado maestro D. Tomás Breton y D. Felipe Espino.

Es el mejor elogio que de él podemos hacer.

PROVINCIAS

PONTEVEDRA.—En el mes de Febrero próximo se celebrará en esta ciudad un importante certámen orfeónico, puramente local, que será costeado por la sociedad denominada de los Juegos florales.

La obra que debe servir para optar al premio ofrecido (que consistirá en 1.000 rs. en metálico) será probablemente una *Alborada*, con letra gallega, debida á un maestro hijo del país.

Ejemplo... sin ejemplar hasta ahora en los fastos de la institucion coral en Galicia, y por esto nos felicitamos de tan grata nueva.

BILBAO.—La sociedad musical de Santa Cecilia de dicho punto dió anteaer un notable concierto y en él se ejecutaron con gran éxito las más aplaudidas composiciones del repertorio moderno.

CORUÑA.—Hé aquí la lista de la compañía de zarzuela que debe actuar durante tres meses próximamente en el teatro Principal de aquella ciudad, á contar desde esta fecha:

Maestro director y concertador, D. Luis Napoleon Bonoris.

Primera tiple y soprano, Srta. D.^a Eutalia Gonzalez.—Primera tiple mezzo-soprano, Sra. D.^a Francisca Carmona.—Primera tiple contralto, señora D.^a Elisa Pocovi.—Primera característica, D.^a Emilia Lamaña.—Segundas tiples, D.^a Isabel Zaldívar, D.^a Carolina Cereijo, D.^a Cándida Llinares, D.^a Antonia de Urtazu.

Primer baritono, D. Maximino Fernandez.—Primer tenor sério, D. Andrés Orenza.—Primer tenor cómico, D. Luis Senis.—Maestro al piano, don Manuel Alonso.—Primer bajo, D. Gabriel Riva.—Otro baritono, D. Joaquin Alcalde.—Segundo baritono, D. Arturo Beltran.—Segundas partes, D. Alfredo Suarez, D. Tiburcio Urtazu, D. José Bombeti, D. Antonio Benavides.

Apuntadores de verso y música, D. Evaristo Benavides, D. José Blanco.

CARTAGENA.—El aplaudido concertista de piano Isac Albeniz, se halla de paso en esta ciudad. Aprovechando tan favorable circunstancia, parece que dará dos ó tres conciertos en el indicado punto, segun nos escriben del mismo con fecha tres del actual.

PAMPLONA.—La compañía dramática que actúa desde hace dias en esta ciudad bajo la direccion del Sr. Mata, obtiene grandes y merecidos aplausos en la interpretacion de *Las tres jaquecas*, en cuyo desempeño tanto se distinguen el Sr. Mata, su hija Vicenta y la característica.

CADIZ.—Escriben de esta ciudad:

«Parece que la funcion que el cuerpo musical de Cádiz dedica anualmente á su gloriosa patrona Santa Cecilia, revestirá en éste inusitada solemnidad.

»Al efecto tendrá aquella lugar en la espaciosa iglesia de Santo Domingo, la que será lujosamente decorada é iluminada. Además se gestiona para reunir una gran orquesta que en union de buen número de voces interpretará la magnífica misa original del difunto Sr. Otero, que desde hace mucho tiempo no se oye en Cádiz.»

TERUEL.—El domingo próximo pasado tuvo lugar en el teatro de

esta capital una velada lírico-dramática, á beneficio de los pueblos que han sufrido pérdidas en las últimas inundaciones, funcion inaugural de las que la *Juventud Turolense* piensa dar en lo sucesivo, y que dejó completamente satisfecho al numeroso público que ocupaba todas las localidades del vasto coliseo.

MONDOÑEDO.—La compañía dramática que dirige el Sr. Egea, se halla actualmente trabajando con éxito en el teatro de esta antigua ciudad.

MURCIA.—Isac Albeniz ha producido verdadero fanatismo en los conciertos dados há poco en dicha ciudad.

La prensa de ésta le ha dedicado con tal motivo encomiásticos artículos, se le ha dado también una serenata por la brillante banda de la Casa de Beneficiencia, costeada por el profesorado; y además se le ha obsequiado por varios aficionados con algunos regalos artísticos de consideración.

VIGO.—La representación de *La Africana* ha alcanzado extraordinario éxito en el Teatro-circo de aquella ciudad.

El Sr. Tamberlick dijo su aria ¡*Oh paradiso!* con verdadera pasión y cantó el gran duo final, con la tiple, de un modo admirable.

La prensa de Vigo prodiga entusiastas elogios á la compañía italiana que dirige el decano de los tenores, con motivo de la primera representación de la grandiosa ópera de Meyerbeer.

EXTRANJERO

PARIS.—Nada de nuevo se ha ejecutado en el teatro de la Ópera, donde ha hecho el gasto el repertorio de costumbre.

Han empezado los ensayos del cuarto acto de *Enrique VIII* de Saint Saens.

M. Vaucorbeil cree que dicha obra se pondrá en escena á fines de Diciembre próximo.

En la ópera cómica tendrá lugar una reprise de las *Bodas de Figaro*, ántes de los estrenos de *Balthazar* y de *La nuit de la Saint-Jean*, los ensayos de cuyas obras prosiguen con gran actividad.

—En el teatro de la Renaissance se ha puesto en escena la opereta bufa en tres actos, letra de Najac y Bocage, música de Emilio Jonas, *La buena-ventura*.

La escena pasa en España, como es hoy de rigor en todas las operetas francesas. Los nombres de los personajes son los de costumbre, según reza el reparto de la obra que trascribimos á continuación:

Ramires.	MM. Joly.
Fabio.	Alexandre.
Rocador.	Chalmin.
Gambardillo.	Tony Riom.
Ignacio.	Jannin.
Bernadillo.	Sujol pere.
Emilio.	Brunel.
Miguel.	Robillot.
Beppa.	Mmes Desclauzas.
Bianca.	Landau.
Cármén.	Mily Meyer.
Don Pedro d'Alcantara.	Gillet.
Carlos de San Yago.	Thibaut.
Rodriguez del Monte.	Chassin.
Alvarez.	Davenay.
Juana.	Panseron.

El libro es un solemne disparate, sin piés ni cabeza, ni color local, ni interés de ningún género; pero la música es en extremo agradable é inspirada y ha sido aplaudida con verdadero entusiasmo.

La ejecución ha sido irreprochable, habiéndose distinguido en ella Mlle. Desclauzas en su papel de bailarina *in partibus* que interpretó de un modo superior á todo encomio.

..

El domingo 27 de Octubre se celebró el segundo concierto de la temporada en los salones de Chateau d'Eau con arreglo al programa del anterior y con un éxito igualmente satisfactorio.

El concierto Colonne estuvo muy concurrido y en él lució sus primores de ejecución nuestro eminente compatriota Sarasate, quien interpretó de

admirable manera un hermoso concierto de Enrique Wieniawski y una especie de fantasía compuesta por él sobre motivos de la *Cármén* de Bizet.

AMSTERDAN.—La exposición internacional que ha de celebrarse en esta ciudad en Mayo de 1883, comprenderá probablemente: 1.º, una exposición musical; 2.º, cuatro festivales musicales, con coros y orquestas de varias naciones, es decir, un festival neerlandés, otro belga, otro francés y otro alemán; 3.º, un congreso musical internacional que se reunirá en el mes de Setiembre del citado año, y 4.º, una serie de conferencias musicales.

STOKOLMO.—Se ha celebrado en esta capital el centenario del teatro Grande. La fiesta ha durado dos noches. En la primera se representó la ópera de Neumann, *Cora y Alonso*, que es la misma con que hace un siglo se inauguró dicho coliseo. La segunda noche se ejecutaron varios fragmentos dramáticos de Gustavo III, que fué el monarca que hizo construir el teatro.

ATENAS.—Se ha decidido construir un nuevo teatro de ópera, destinando á las obras la cantidad de 400.000 pesetas. Dirigirá los trabajos el arquitecto francés M. Girard.

VIENA.—En el teatro Imperial se dió el domingo 29 de Octubre la cuatrocientas representación de *Los hugonotes*. No se conocen más que dos obras que hayan sido representadas mayor número de veces en la capital de Austria: *Don Juan y Freischütz*. Pero la obra de Mozart data de 1788 y la de Weber de 1821, mientras que la de Meyerbeer no apareció en la escena vienesa hasta 1836. Las otras partituras del mismo autor son también muy populares en Viena. *Roberto* cuenta allí trescientas noventa y ocho representaciones y el *Profeta* doscientas setenta y dos.

WEIMAR.—Liszt ha celebrado en esta ciudad el 22 de Octubre, ó lo que es lo mismo el 72 aniversario de su natalicio. Al día siguiente hubo gran concierto en el palacio ducal en honor del anciano maestro, habiéndose ejecutado un programa compuesto exclusivamente de obras suyas.

AMBERES.—El ilustre Gounod es esperado en esta capital, á fin de que dirija los ensayos de *El tributo de Zamora*.

BRUSELAS.—En el teatro de la Moneda se ha puesto en escena con gran éxito un baile del distinguido compositor M. Oscar Stoumon, que lleva por título *Les Sorrentines*.

NUEVA-YORK.—Hé aquí la lista de la gran compañía lírica que ha formado M. Mapleson para dar una serie de representaciones en la Academia de música de dicha capital.

Prime donne—*Sopranos y contraltos*.—Adelina Patti, Filomena Savio, Paolina Rossini, Dotto, Olga Bergni, Sofia Scalchi, Galazzi, Lablache, Valerga, Lauri y Laura Harris.

Tenores.—Ravelli, Bieleto, Clodio Mierzwinski, Rinaldini y Nicolini.

Baritones.—Lherie, Caravatte y Galazzi.

Bases.—Ronconi, Minte, Corsini, Costa y Durat.

El director de orquesta es el maestro Arditi.

La temporada ha debido inaugurarse el día 16 de Octubre con la ópera *I Puritani* á la que seguirán *Lucrezia Borgia*, *Semiramide*, *La Stella del Nord*, *Il Profeta*, *Fra diavolo*, *La Traviata*, *Il Barbiere di Siviglia*, *Gli Ugonotti*, *La Figlia del Reggimento*, *Don Pasquale*, *Lucia di Lammermoor*, *Guglielmo Tell*, etc., en una palabra, todo el repertorio.

CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA

TOLOSA.—D. J. G. renovada suscripción hasta fin Diciembre.

SEVILLA.—D. J. B. del P. id., id., id.

SANTANDER.—D. A. M. id., id., id.

HUETE.—D. L. L. id., id., id.

ALCALÁ HENARES.—D. A. C. id., id., id.

SAN SEBASTIAN.—D. M.ª E. id., id., por un año.

MONFORTE (Lugo).—D. A. Q. de A.—Se le envían números que reclama: conformes con el resto de su carta.

REDACCION Y ADMINISTRACION

DE

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

ZOZAYA

EDITOR

ALMACEN DE MÚSICA

Y

PIANOS

PROVEEDOR DE LA REAL CASA Y DE LA ESCUELA NACIONAL DE MÚSICA

34, CARRERA DE SAN JERÓNIMO 34

MADRID

Publicamos constantemente las novedades de los más reputados maestros españoles y extranjeros.

Obras de texto en la Escuela Nacional de Música.

Coleccion completa de toda clase de Métodos, estudios, vocalizaciones, etc., para los diferentes ramos de la enseñanza musical.

Ediciones las más correctas y baratas.

MORÉ Y GIL

Método de Solfeo, con acompañamiento, adoptado como texto en la Escuela Nacional de Música (Conservatorio), y principales Liceos, Academias y Colegios. Obra premiada en la Exposicion de París de 1878. Dividido en diez entregas, á pesetas 2'50 una.—El método completo, pesetas 25.—El mismo método, modificado, edicion pequeña, pesetas 12'50.

GRAN METODO DE PIANO

POR

MONTALBAN

PROFESOR AUXILIAR CON EJERCICIO

DE LA ESCUELA NACIONAL DE MUSICA Y DECLAMACION

Obra apreciablesima, de indiscutible mérito y recomendada por todos nuestros más distinguidos maestros, entre ellos los notables profesores de las clases superiores de la espresada Escuela Nacional señores Mendizábal, Zabalza y Compta.

El creciente éxito que este método viene obteniendo excede á toda ponderacion; baste decir que estamos preparando en la actualidad la sexta edicion y que son pocos los seminarios, colegios y academias de España y América, que no usen ya esta magnífica obra cuyos frutos y grandes resultados en la enseñanza son bien notorios.

Esta obra se divide en tres partes.

La primera parte consta de *cuatro entregas*, y constituye por sí sola un excelente método elemental que suple con ventaja á todos los publicados hasta hoy.

La segunda consta de *tres entregas* y contiene el estudio más completo que se conoce de las escalas y arpeggios, pues asciende á más de 230 de las primeras é igual número de las últimas.

La tercera consta de *tres entregas* y es el complemento del mecanismo del piano y de todas las reglas de digitacion, expresion, etc., etc., terminando con los sábios consejos que sobre el estudio del piano dan los célebres maestros Kalkbener, Moscheles, Thalberg y Herz.

El precio de cada entrega, fijo, es de 2'50 pesetas y el Método completo, 25 id.

GRAN ÉXITO

LAS MIL Y UNA NOCHES

Cuento fantástico estrenado con extraordinario aplauso en el teatro del Príncipe Alfonso, música de los maestros Caballero y Rubio.

Se han publicado los principales números de esta obra, entre ellos los couplets del *Chunga*, *Guaracha*, coro de niños, barca-rola, walses y quadrilles.

BOCCACCIO

APLAUDIDA OPERETA DE F. DE SUPPÉ

Partitura completa para piano, volumen en cuarto, esmeradamente encuadernado.

Tandas de vales.

Polkas.

Quadrilles.

Y cuantos arreglos se han hecho de los motivos más aplaudidos de esta obra.

Les Sibarites, célebres vales de *Fuhrbach*; *Market*, polka de *Fliege*, y *Leggerezza*, galop de *Strauss*, ejecutadas con gran éxito en los conciertos del Buen Retiro por la Sociedad Union Artistico-Musical.

LUCES Y SOMBRAS

aplaudidísima y popular REVISTA de los maestros Chueca y Valverde.

Partitura completa.—Coro de niños.—Vals de la bujía, etc.

Coleccion completa de las piezas de baile más escogidas de los célebres maestros *Strauss*, *Kaulich* y *Fuhrbach*, y todo el repertorio de las obras que ejecutan las Sociedades de Conciertos.

APLAUDIDAS ZARZUELAS DEL REPERTORIO MODERNO

Barbieri.....	—Los Chichones, un acto.
Breton.....	—El Campanero de Begoña, tres actos.
Idem.....	—Las señoritas de Cunill, un acto.
Chueca y Valverde.....	—La Cancion de la Lola, un acto.
Idem.....	—Las Férias, un acto.
Idem.....	—Luces y sombras, un acto.
Rubio.....	—El Pájaro de Yerlas, dos actos.
Idem.....	—Historias y Cuentos, dos actos.
Idem.....	—La Salsa de Aniceta, un acto.
Idem.....	—Periquito, tres actos.
Rubio y Espino.....	—En la Calle de Toledo, un acto.
Mangiagalli.....	—Picio Adán y Compañía, un acto.
Hernandez.....	—Soledad, un acto.
Taboada.....	—Trabaja con fruto, un acto.
Idem.....	—Cante hondo, un acto.
Albeniz.....	—Catalanes de Gracia, un acto.
Valverde.....	—Salon Eslava, un acto.

APLAUDIDAS COMPOSICIONES ARREGLADAS PARA BANDA MILITAR

Chapi.....	—Fantasia morisca.
Juarranz.....	—Dos paso-dobles para banda militar y piano
	1.º La torre del Oro.—2.º Sevilla.
Idem.....	—¡Viva la gracia! paso doble.
Desormes.....	—Pst, Pst, Pst, polka para id., y orquesta.
Kéler Béla.....	—Retreta Austriaca.
Fliege.....	—Regente Gacota.
Rubio.....	—Periquito, paso doble.
Idem.....	—Pañuelo de Yerbas, paso doble, N.º 1.
Idem.....	—Idem id. N.º 2.
Satias.....	—Tiket, polka.
Romea.....	—Archiduquesa, polka.
Costa.....	—Cristina, mazurka.
Espino.....	—Las Amazonas, polka militar.
Fuhrbach.....	—Mirtos de oro, walses.